



Metropolitan
HILARION ALFEYEV
MUSIC
FOR ORCHESTRA AND CHOIR

Диск 1

«Страсти по Матфею» для солистов хора и оркестра

Часть I. ТАЙНАЯ ВЕЧЕРЯ

1. Хор: Плач священный, приидите, воспоим Христу	4.36
2. Евангелист: <i>Совет первосвященников, предательство Иуды</i>	1.46
3. Хор и Речитатив: Тече глаголя Иуда беззаконным книжником	1.53
4. Евангелист: <i>Тайная вечеря</i>	2.07
5. Хор: Един от вас предаст Мя.	4.27
6. Евангелист: <i>Причащение апостолов</i>	1.48
7. Хор: Странствия Владычня	2.53
8. Фуга (оркестр)	2.50
9. Евангелист: <i>Предсказание об отречении Петра</i>	1.36
10. Хор и Речитатив: Аще и вси отвергуться.	2.00
11. Ария меццо-сопрано: Чертог Твой вижду, Спасе мой	2.40
12. Евангелист: <i>Гефсиманское борение</i>	3.57
13. Хор и Речитатив: Днесь Зиждитель небесе и земли	2.17
14. Хор: Блаженны.	4.28
Часть II. СУД	
15. Евангелист: <i>Арест Иисуса</i>	2.17
16. Хор и Речитатив: Ученик Учителя соглашаше цену.	1.06
17. Хорал (оркестр).	0.39
18. Евангелист: <i>Иисус на суде у Каиафы</i>	3.24
19. Хор: Одейся светом яко ризою.	2.29
20. Евангелист: <i>Отречение Петра</i>	2.03

21. Хор и Речитатив: Трижды отрекся Петр	1.10
22. Ария баса: Боже, очисти мя и спаси мя	3.39
23. Евангелист: <i>Конец Иуды</i>	1.25
24. Хор: Кий тя образ, Иудо	1.58
25. Евангелист: <i>Иисус перед Пилатом</i>	3.23
26. Хор и Речитатив: Егда предстал еси Каиафе	0.58
27. Фуга (оркестр)	3.58

Общее время: 68.02

Исполнители:

Евангелист – Протодиакон Виктор Шиловский, *баритон*
Олеся Петрова, *меццо-сопрано* (11)
Сергей Маркелов, *тенор* (7, 10, 13, 26)
Дмитрий Белосельский, *бас* (10, 21–22)
Московский Синодальный хор
Хормейстер – Алексей Пузаков
Большой симфонический оркестр имени П.И. Чайковского
Дирижер – Владимир Федосеев

Запись осуществлена в октябре 2010 г.
в Пятой студии телеканала «Культура»
Звукорежиссеры записи: Вадим Иванов, Павел Лаврененков
Звукоинженер – Фарида Узбекова

Диск 2

«Страсти по Матфею» для солистов, хора и оркестра (окончание)

Часть III. РАСПЯТИЕ

1. [28] Хор: Да молчит всякая плоть человека 4.07
2. [29] Евангелист: *Путь на Голгофу* 2.21
3. [30] Хор: Кресту Твоему 2.23
4. [31] Хор: Днесь висит на древе 2.29
5. [32] Евангелист: *Распятие* 1.44
6. [33] Хор: Искупил ны еси от клятвы законныя 1.24
7. [34] Евангелист: *Смерть Иисуса* 1.32
8. [35] Хор: Тебе поем 3.50
9. [36] Евангелист: *Землетрясение* 1.42
10. [37] Хорал и Речитатив: Вся тварь
изменяешся страхом 2.53
11. [38] Ария сопрано: Сын Мой и Бог Мой 6.29
12. [39] Хор: Не рыдай Мене, Мати 1.36
13. [40] Речитатив и Хор: Воскресни, Боже,
суди земли 1.29
14. [41] Фуга и Хор: Воскресни, Боже 4.09

Часть IV. ПОГРЕБЕНИЕ

15. [42] Евангелист: *Иосиф Аримафейский* 1.30
16. [43] Хор: Благообразный Иосиф. 4.17
17. [44] Евангелист: *Стража у гроба*. 1.43
18. [45] Ария тенора: Господи Боже мой, надгробную
песнь Тебе воспою 3.39
19. [46] Хор: Сошел еси во ад 2.02
20. [47–48] Фуга и Хор: Смерть Твою, Господи,
возвещаем 5.10

Общее время: 56.39

Исполнители:

Евангелист – Протодиакон Виктор Шиловский, *баритон*
 Наира Асатрян, *сопрано* (11 [38])
 Максим Пастер, *тенор* (трек 18 [45])
 Сергей Маркелов, *тенор* (10 [37], 13 [40])
 Московский Синодальный хор
 Хормейстер – Алексей Пузаков
 Большой симфонический оркестр имени П.И. Чайковского
 Дирижер – Владимир Федосеев

Запись осуществлена в октябре 2010 г.
 в Пятой студии телеканала «Культура»
 Звукорежиссеры записи: Вадим Иванов, Павел Лаврененков
 Звукоинженер – Фарида Узбекова

Диск 3

«Рождественская оратория» для солистов, хора мальчиков, смешанного хора и симфонического оркестра (на церковнославянском и русском языках)

Часть 1

1. Хор: <i>Приидите, поклонимся</i>	7.18
2. Речитатив (бас): Ис. 1: 2, 16; 7: 13–15; 8: 9–10; 9: 2, 6–7	2.44
3. Фуга	3.01
4. Евангелист: от Луки 1: 26–35, 38	2.35
5. Ария (дискант): <i>Совет превечный</i>	2.28
6. Евангелист: от Матфея 1: 18–23	1.49
7. Хор: <i>С нами Бог</i>	3.26
8. Евангелист: от Луки 2: 1, 3–7	1.24
9. Хор: <i>Богородице Дево, радуйся</i>	2.30
10. Евангелист: от Луки 2: 8–14	1.34
11. Хор: <i>Слава в вышних Богу</i>	1.40
12. Евангелист: от Луки 2: 15–20	1.26
13. Интермеццо	2.03
14. Хор: <i>Христос рождается, славите</i>	1.56

Часть 2

15. Евангелист: от Луки 2: 21–22, 25–32	2.13
16. Ария (бас): <i>Ныне отпущаеши раба Твоего, Владыко</i>	4.06
17. Евангелист: от Луки 2: 33–38	1.36
18. Хор: <i>Богородице Дево</i>	2.52
19. Евангелист: от Матфея 2: 1–6	1.31
20. Хор: <i>Рождество Твое, Христе Боже наш</i>	2.12
21. Евангелист: от Матфея 2: 7–12	1.49
22. Хор: <i>Дева днесь Пресущественнаго рождает</i>	1.21

23. Евангелист: от Матфея 2: 13–18	2.42
24. Ария (сопрано): <i>Глас в Рае слышен</i>	4.05
25. Евангелист: от Матфея 2: 19–23	1.31
26. Фуга	2.30
27. Речитатив (бас): 1 Ин. 1: 1–2; 4: 7–10; 5: 19–20	2.31
28. Заключительный хор: <i>Слава в вышних Богу</i>	2.51

Общее время: 70.00

Исполнители:

Хибла Герзмава, *сопрано* (24)

Николай Диденко, *бас* (2, 16, 27)

Протоиерей Виктор Шиловский, *баритон* (4, 6, 8, 10, 12, 15, 17, 19, 21, 23, 25)

Хор академии хорового искусства имени В.С. Попова (1, 2, 7, 9, 11, 14, 18, 20, 22, 28)

Хор мальчиков московского хорового училища имени А.В. Свешникова (5, 7, 9, 11, 14, 18, 20, 22, 28)

Национальный филармонический оркестр России

Дирижер – Владимир Спиваков

Запись осуществлена в студии Московского международного Дома музыки в июне 2011 г.

Звукорежиссер – Татьяна Винницкая

Инженеры: Олег Иванов, Андрей Мягков, Дмитрий Мисаилов

Инженер монтажа – Дмитрий Мисаилов

Мастеринг – Олег Иванов

Диск 4

Stabat Mater для сопрано, хора и оркестра

(на латинском языке)

1. I. Stabat Mater	4.53
2. II. Virgo virginum.	5.30
3. III. Sancta Mater	4.48
4. IV. Paradisi Gloria.	5.41

«Песнь восхождения», симфония для хора и оркестра (на русском языке)

5. 1. Из глубины: Пс. 129.	6.17
6. 2. Песнь восхождения: Пс. 120	6.17
7. 3. На реках вавилонских: Пс. 136.	3.56
8. 4. Хвалите имя Господне: Пс. 134	3.56
9. 5. Аллилуйя: Пс. 148–150.	5.19

Concerto grosso

10. I. Adagio molto. Allegro	3.19
11. II. Adagio	4.35
12. III. Finale.	2.47
13. Фуга на тему ВАСН	5.20

«Песни о смерти» на слова Федерико Гарсиа Лорки для сопрано, гитары и камерного оркестра

14. 1. «Свеча» (пер. М. Кудинова).	1.57
15. 2. «Песня о маленькой смерти» (пер. Я. Серпина)	2.01
16. 3. «Погребение петенеры» (пер. М. Самаева).	1.39
17. 4. «Газелла о темной смерти» (пер. А. Гелескула)	3.23

Общее время: 71.44

Исполнители:

Хибла Герзмава, *сопрано* (3)

Светлана Касьян, *сопрано* (14–17)

Соло на гитаре (шестиструнной) – Дмитрий Мурин (14–17)

Соло на клавесине – Игорь Гольденберг (10–12)

Хор академии хорового искусства имени В.С. Попова (1–2, 4–9)

Национальный филармонический оркестр России (1–9)

Дирижер – Владимир Спиваков (1–9)

Московский государственный академический симфонический оркестр (10–17)

Дирижер – Павел Коган (10–17)

Записи сделаны: в студии Московского международного Дома музыки в июне 2011 г. (1–9); в Большом зале Московской государственной консерватории им. П.И. Чайковского 7 февраля 2013 года (10–17)

Звукорежиссер – Татьяна Винницкая (1–9)

Инженеры: Олег Иванов, Андрей Мягков, Дмитрий Мисаилов (1–9)

Инженер монтажа – Дмитрий Мисаилов (1–9)

Мастеринг – Олег Иванов (1–9)

Звукорежиссер – Михаил Спасский (10–17)

Инженер монтажа – Алексей Мещанов (10–17)

Диск 5

Божественная литургия

1. От восток солнца до запад.	0.56
2. Ектения великая.	5.16
3. Благослови, душе моя, Господа	1.34
4. Ектения малая	1.24
5. Хвали, душе моя, Господа	1.53
6. Единородный Сыне.	1.43
7. Ектения малая	1.40
8. Блаженны	3.51
9. Приидите, поклонимся	1.04
10. Господи, спаси благочестивыя	1.21
11. Святой Боже	1.35
12. Апостол (1 Тим 1, 15–17)	2.08
13. Аллилуйя	1.12
14. Евангелие (Лк. 17, 20–21).	2.04
15. Ектения сугубая	3.17
16. Ектения перед Херувимской песнью	1.29
17. Херувимская песнь	9.30
18. Милость мира	7.33
19. Тебе поем	6.18
20. Достойно есть	1.52
21. Един свят. Причasten	2.23
22. Причащение	2.26
23. Видехом свет истинный	1.48
24. Ектения по святом причащении.	2.52
25. Буди имя Господне	2.21
26. Многолетие.	1.15

Общее время: 71.00

Исполнители:

Московский Синодальный хор

Дирижер – Алексей Пузаков (1–11, 13–26)

Богослужение совершают:

Митрополит Иларион (Алфеев) (2, 4, 7, 10, 12, 14–21, 23–25),

Протоиерей Виктор Шиловский (2, 4, 7, 9, 10, 12, 14–19, 21, 22, 24)

Чтец Апостола (Дмитрий Долгополов) (12, 13)

Записано по благословению Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Алексия II

в храме святителя Николая на Трех Горах, г. Москва, 5 декабря 2006 г.

Звукорежиссер и мастеринг – Мария Соболева

Диск 6

Всенощное бдение

1. Благослови, душе моя, Господа	3.20
2. Блажен муж	3.14
3. Свете тихий	2.38
4. Ныне отпускаеши	2.09
5. Богородице Дево, радуйся	2.27
6. Буди имя Господне. Псалом 33	3.10
7. Славословие малое	3.00
8. Ектения великая	4.45
9. Полиелей	2.43
10. Тропари воскресные	4.00
11. Ектения малая	1.30
12. От юности моя	2.43
13. Величит душа моя Господа	5.41
14. Великое славословие	7.13
15. Ектения сугубая	3.05
16. Под твою милость	1.39
17. Взбранной Воеводе	1.28
18. Тон дэспотин	1.07

Общее время: 56.02

Исполнители:

Татьяна Жеранже, *контральто* (16)
Евгений Либерман, *баритон* (4)
Московский синодальный хор (1–18)
Дирижер – Алексей Пузаков (1–18)
Богослужение совершают:
Митрополит Иларион (Алфеев) (8, 11, 15)
Протодиакон Виктор Шиловский (8, 11, 15)

Записано по благословению Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Алексия II
в храме святителя Николая на Трех Горах, г. Москва, 4 декабря 2006 г.
Звукорежиссер и мастеринг – Мария Соболева

METROPOLITAN HILARION ALFEYEV

CD 1

St Matthew Passion

Part I. The Last Supper

1. Chorus: Come, let us sing holy laments to Christ 4.36
2. Evangelist: *The Council, Judas's Betrayal* 1.46
3. Chorus and recitative: Judas ran to the lawless scribes 1.53
4. Evangelist: *The Last Supper* 2.07
5. Chorus: One of you shall betray Me 4.27
6. Evangelist: *The Communion of the Apostles* 1.48
7. Chorus: The Master's hospitality 2.53
8. Fugue (orchestra) 2.50
9. Evangelist: *The Prophecy of Peter's Denial* 1.36
10. Chorus and recitative: Though all men shall deny Thee 2.00
11. Air (mezzo-soprano): I see Thy bridal chamber
adorned, O my Saviour 2.40
12. Evangelist: *The Agony in the Garden* 3.57
13. Chorus and recitative:
Today the Creator of heaven and earth 2.17
14. Chorus: The Beatitudes 4.28

Part II. The Trial

15. Evangelist: The Arrest of Jesus 2.17
16. Chorus and recitative: The disciple agreed upon
the price of the Master 1.06
17. Chorale (orchestra) 0.39
18. Evangelist: *The Trial of Jesus before Caiaphas* 3.24
19. Chorus: He who clothes Himself in light
as in a garment. 2.29
20. Evangelist: *Peter's Denial* 2.03

21. Chorus and recitative: Peter denied Thee three times 1.10
22. Air (bass): God, gave mercy on me and save me 3.39
23. Evangelist: *The End of Judas*. 1.25
24. Chorus: What reason led thee, Judas,
to betray the Saviour? 1.58
25. Evangelist: *Jesus before Pilate*. 3.23
26. Chorus and recitative: When Thou, O God, wast standing before Caiaphas 0.58
27. Fugue (orchestra). 3.58

Total time: 68.02

Soloists:

Evangelist – Protodeacon Viktor Shilovsky, *baritone*
Olessya Petrova, *mezzo-soprano* (11)
Sergei Markelov, *tenor* (7, 10, 13, 26)
Dmitri Beloselsky, *bass* (10, 21–22)
The Moscow Synodal Choir
Choirmaster – Alexei Puzakov
The Tchaikovsky Symphony Orchestra
Conductor – Vladimir Fedoseyev

Recorded in October 2010 at Studio 5 of *Kultura TV Channel*.
Sound engineers: Vadim Ivanov, Pavel Lavrenkov
Sound technician – Farida Uzbekova



METROPOLITAN HILARION ALFEYEV

CD 2

St Matthew Passion (continuation)

Part III. The Crucifixion

1. [28] Chorus: Let all mortal flesh keep silence. 4.07
 2. [29] Evangelist: *The Procession to Calvary*. 2.21
 3. [30] Chorus: We venerate Thy Cross, O Master 2.23
 4. [31] Chorus: Today He who hung the earth
upon the waters is hung upon the Cross 2.29
 5. [32] Evangelist: *The Crucifixion*. 1.44
 6. [33] Chorus: Thou hast redeemed us 1.24
 7. [34] Evangelist: *The Death of Jesus*. 1.32
 8. [35] Chorus: We hymn Thee. 3.50
 9. [36] Evangelist: *The Earthquake* 1.42
 10. [37] Chorale and recitative: The whole creation was changed by fear . . . 2.53
 11. [38] Air (soprano): My Son and My God. 6.29
 12. [39] Chorus: Weep not for Me, O Mother. 1.36
 13. [40] Recitative and chorus: Arise, O God,
judge the earth. 1.29
 14. [41] Fugue and chorus: Arise, O God 4.09
- #### Part IV. The Burial
15. [42] Evangelist: *Joseph of Arimathea* 1.30
 16. [43] Chorus: Noble Joseph. 4.17
 17. [44] Evangelist: *The Guard at the Tomb*. 1.43
 18. [45] Air (tenor): Lord my God, I will sing
to Thee a funeral hymn 3.39
 19. [46] Chorus: Thou didst descend into hell. 2.02
 20. [47–48] Fugue and chorus: Thy death, O Lord,
we proclaim 5.10

Total time: 56.39

Soloists:

Evangelist – Protodeacon Viktor Shilovsky, *baritone*
Naira Asatrian, *soprano* (11 [38])
Maxim Paster, *tenor* (18 [45])
Sergei Markelov, *tenor* (10 [37], 13 [40])
The Moscow Synodal Choir
Choirmaster – Alexei Puzakov
The Tchaikovsky Symphony Orchestra
Conductor – Vladimir Fedoseyev

Recorded in October 2010 at Studio 5 of *Kultura TV Channel*.
Sound engineers: Vadim Ivanov, Pavel Lavrenkov
Sound technician – Farida Uzbekova



METROPOLITAN HILARION ALFEYEV

CD 3

Christmas Oratorio for soloists, boys' choir, mixed choir and symphony orchestra (in Old Church Slavonic and Russian)

Part 1

1. Chorus: <i>Come, let us worship</i>	7.18
2. Recitative (bass): Exodus 1: 2, 16; 7: 13–15; 8: 9–10; 9: 2, 6–7.	2.44
3. Fugue	3.01
4. Evangelist: Luke 1: 26–35, 38	2.35
5. Air (descant): <i>Revealing to You the pre-eternal council</i>	2.28
6. Evangelist: Matthew 1: 18–23	1.49
7. Chorus: <i>God is with us</i>	3.26
8. Evangelist: Luke 2: 1, 3–7.	1.24
9. Chorus: <i>Virgin Mother of God, hail</i>	2.30
10. Evangelist: Luke 2: 8–14	1.34
11. Chorus: <i>Glory to God in the highest</i>	1.40
12. Evangelist: Luke 2: 15–20.	1.26
13. Intermezzo	2.03
14. Chorus: <i>Christ is born, glorify Him</i>	1.56

Part 2

15. Evangelist: Luke 2: 21–22, 25–32	2.13
16. Air (bass): <i>Lord, now You are letting Your servant</i>	4.06
17. Evangelist: Luke 2: 33–38	1.36
18. Chorus: <i>O Virgin Mother of God</i>	2.52
19. Evangelist: Matthew 2: 1–6	1.31
20. Chorus: <i>Your Nativity, O Christ our God</i>	2.12
21. Evangelist: Matthew 2: 7–12	1.49
22. Chorus: <i>Today the Virgin gives birth</i>	1.21

23. Evangelist: Matthew 2: 13–18	2.42
24. Air (soprano): <i>Rachel's Lament</i>	4.05
25. Evangelist: Matthew 2: 19–23	1.31
26. Fugue	2.30
27. Recitative (bass): 1 John 1: 1–2; 4: 7–10; 5: 19–20.	2.31
28. Concluding chorus: <i>Glory to God in the highest</i>	2.51

Total time: 70.00

Hibla Gerzmava, *soprano* (24)

Nikolai Didenko, *bass* (2, 16, 27)

Protodeacon Viktor Shilovsky, *baritone* (4, 6, 8, 10, 12, 15, 17, 19, 21, 23, 25)

The Choir of the Popov Academy of Choral Art (1, 2, 7, 9, 11, 14, 18, 20, 22, 28)

The Boys' Choir of the Moscow Sveshnikov Choral College

(7, 9, 11, 14, 18, 20, 22, 28)

The National Philharmonic Orchestra of Russia

Conductor – Vladimir Spivakov

Recorded in the studio of the Moscow International House of Music in June 2011.

Sound engineer – Tatiana Vinnitskaya

Engineers: Oleg Ivanov, Andrey Myagkov, Dmitry Misailov

Editing engineer – Dmitry Misailov

Mastering – Oleg Ivanov



METROPOLITAN HILARION ALFEYEV

CD 4

Stabat Mater for soprano, choir and orchestra (in Latin)

1. I. Stabat Mater	4.53
2. II. Virgo virginum.	5.30
3. III. Sancta Mater	4.48
4. IV. Paradisi Gloria.	5.41

A Song of Ascents, a symphony for choir and orchestra to the texts of the Psalter (in Russian)

5. 1. Out of the depth: Psalm 130	6.17
6. 2. A song of ascents: Psalm 121	6.17
7. 3. By the rivers of Babylon: Psalm 137	3.56
8. 4. Praise the name of the Lord: Psalm 135	3.56
9. 5. Alleluia: Psalms 148–150	5.19

Concerto grosso

10. I. Adagio molto. Allegro	3.19
11. II. Adagio	4.35
12. III. Finale	2.47
13. Fugue on the BACH Motif	5.20

Songs about Death based on the verses of Federico Garcia Lorca for soprano, guitar and chamber orchestra

14. 1. <i>The Candle</i> (translated by M. Kudinov)	1.57
15. 2. <i>Song of the Little Death</i> (translated by Y. Serpin)	2.01
16. 3. <i>The Burial of Petenera</i> (translated by M. Samayeva).	1.39
17. 4. <i>Gacela of the Dark Death</i> (translated by A. Geleskul)	3.23

Total time: 71.44

Performers:

Hibla Gerzmava, *soprano* (3)
Svetlana Kasyan, *soprano* (14–17)
Guitar solo – Dmitri Murin (14–17)
Harpsichord solo – Igor Goldenberg (10–12)
The Choir of the Popov Academy of Choral Art (1–2, 4–9)
The National Philharmonic Orchestra of Russia (1–9)
Conductor – Vladimir Spivakov (1–9)
The Moscow State Symphony Orchestra (10–17)
Conductor – Pavel Kogan (10–17)

Recorded at the studio of the Moscow International House of Music, June 2011 (1–9);
February 7, 2013 at the Grand Hall of the Tchaikovsky Moscow State Conservatory (10–17)

Sound engineer – T. Vinnitskaya (1–9)
Engineers: Oleg Ivanov, Andrey Myagkov, Dmitry Misailov (1–9)
Audio editing engineer – Dmitry Misailov (1–9)
Mastering – Oleg Ivanov (1–9)
Sound engineer – Mikhail Spassky (10–17)
Audio editing engineer – Alexey Meschanov (10–17)



METROPOLITAN HILARION ALFEYEV

CD 5

The Divine Liturgy

1. As far as the east is from the west.	0.56
2. Great Litany.	5.16
3. Bless the Lord, O my soul.	1.34
4. Small Litany	1.24
5. Praise the Lord, O my soul.	1.53
6. The only begotten Son	1.43
7. Small Litany	1.40
8. The Beatitudes.	3.51
9. Bow down	1.04
10. O Lord, save the pious	1.21
11. Holy God	1.35
12. The Apostle: 1 Tim. 1, 15–17	2.08
13. Alleluia	1.12
14. Gospel: Luke 17, 20–21	2.04
15. Double Litany.	3.17
16. Litany before Cherub's song.	1.29
17. Cherubic hymn	9.30
18. The mercy of peace.	7.33
19. We hymn Thee	6.18
20. It is meet to bless Thee, O Theotokos	1.52
21. Thee alone art holy	2.23
22. Communion.	2.26
23. We have seen the true light.	1.48
24. Litany after Holy Communion.	2.52
25. Blessed be the name of the Lord	2.21
26. Many years	1.15

Total time: 71.00

Performers:

The Moscow Synodal Choir

Conductor – Alexei Puzakov (1–11, 13–26)

The divine service performed by:

Metropolitan Hilarion Alfeyev (2, 4, 7, 10, 12, 14–21, 23–25),

Protodeacon Viktor Shilovsky (2, 4, 7, 9, 10, 12, 14–19, 21, 22, 24)

Reader – Dmitri Dolgoplov (12, 13)

Recorded with the blessing of His Holiness Alexy II Patriarch of Moscow and all Russia at the Church of St Nicholas on the Three Mountains, Moscow, December 5, 2006.

Sound engineer, mastering – Maria Soboleva



METROPOLITAN HILARION ALFEYEV

CD 6

The All Night Vigil

1. Bless the Lord, O my soul	3.20
2. Blessed is the man.	3.14
3. O gladsome light	2.38
4. Lord, now You are letting Your servant.	2.09
5. Virgin Mother of God, hail.	2.27
6. Psalm 34	3.10
7. Small Litany	3.00
8. Great Litany.	4.45
9. Polyeleos	2.43
10. Sunday Troparia.	4.00
11. Small Litany.	1.30
12. From my youth	2.43
13. My soul praises the Lord.	5.41
14. Great Litany.	7.13
15. Double Litany.	3.05
16. At your mercy.	1.39
17. To Thee the Champion Leader.	1.28
18. Ton despotin	1.07

Total time: 56.02

Performers:

Tatiana Jeranje, *contralto* (16)

Evgeny Liberman, *baritone* (4)

The Moscow Synodal Choir (1–18)

Conductor – Alexei Puzakov (1–18)

The divine service performed by:

Metropolitan Hilarion Alfeyev (8, 11, 15)

Protodeacon Viktor Shilovsky (8, 11, 15)

Recorded with the blessing of His Holiness Alexy II Patriarch of Moscow and all Russia at the Church of St Nicholas on the Three Mountains, Moscow, December 4, 2006.

Sound engineer, mastering – Maria Soboleva





Музыка митрополита Илариона –
замечательная, духовная, проникнутая
огромной мощью веры, надежды, а самое
главное – любви.
Никита Михалков

Музыка для меня – лишь одна из форм
проповеди и служения.
Митрополит Иларион (Алфеев)

Творческая судьба композитора, чьи произведения вошли в это издание, весьма необычна. Получив профессиональное музыкальное образование, он в 20-летнем возрасте оставил музыку, принял монашество и всецело посвятил себя служению Церкви. И лишь на сороковом году жизни, после почти двадцати лет творческого молчания, он неожиданно для самого себя возобновил композиторскую деятельность и в сравнительно короткий срок создал несколько масштабных произведений, среди которых первые русские «*Страсти по Матфею*» и первая русская «*Рождественская оратория*».

На сегодняшний день **митрополит Иларион (Алфеев)** – автор произведений самых разных жанров: от камерной музыки до масштабных ораториальных сочинений. Он является одним из наиболее часто исполняемых современных российских композиторов, чьи концерты неизменно вызывают горячий отклик у публики. За период с весны 2007 по начало 2017 года в России и за рубежом состоялось более 200 концертов, целиком посвященных исполнению его произведений.

Митрополит Иларион известен как один из ведущих теологов, автор многочисленных монографий, статей в периодической печати, переводов с древних языков. В общей сложности ему принадлежит более 1000 публикаций, включая 30 книг, переведенных на многие языки.

Свое музыкальное образование будущий митрополит начал в Московской специальной музыкальной школе имени Гнесиных и продолжил в Московской государственной консерватории имени П.И. Чайковского по классу композиции.

Приняв монашество и священство в 1987 году, отец Иларион на долгие годы прекратил систематические занятия музыкой. В течение пяти лет он служил священником в Литве; затем учился в Оксфордском университете, окончив его в 1995 году со степенью доктора философии; в течение шести лет служил в московском храме святой Великомученицы Екатерины на Всполье. В эти годы написаны основные научные и богословские труды отца Илариона, снискавшие ему широкую известность в России и за рубежом.

В 2002 году решением Святейшего Патриарха и Священного синода, игумен Иларион (Алфеев) был возведен в сан епископа и назначен представителем Русской Православной Церкви при Европейском союзе. С 2003 года – епископ Венский и Австрийский, управляющий епархиями Московского патриархата в Австрии и Венгрии. С 2009 года митрополит Иларион занимает один из ключевых постов в руководстве Русской Православной Церкви – председателя Отдела внешних церковных связей и Постоянного члена Священного синода. Параллельно он является ректором Общецерковной аспирантуры и докторантуры имени святых Кирилла и Мефодия и настоятелем храма иконы Божией Матери «*Всех скорбящих Радость*» на Большой Ордынке в Москве. В 2010 году возведен в сан митрополита. С 2011 года – председатель Синодальной библейско-богословской комиссии.

В дополнение к ряду почетных докторских и профессорских степеней в области богословия митрополит Иларион в 2012 году был удостоен званий доктора музыки *honoris causa* Богословской семинарии Нашота Хаус (США) и почетного профессора Уральской государственной консерватории.

Настоящая коллекция из шести дисков представляет музыкальное творчество митрополита Илариона в разных жанрах.

Первые два диска посвящены монументальному вокально-симфоническому циклу «*Страсти по Матфею*» – произведению для солистов, хора и оркестра, состоящему из 48 номеров общей продолжительностью около двух часов. Традиционность замысла сочетается в этом произведении с яркостью и оригинальностью воплощения; будучи профессиональным композитором, автор «*Страстей*» черпает вдохновение в традициях церковной музыки христианского Востока и Запада, а как священнослужитель, на протяжении многих лет несущий слово Божие людям, он находит особенно доходчивые формы передачи текста, способные проникнуть в самое сердце слушателя. Высокое музыкальное мастерство, разнообразие, цельность, эмоциональная насыщенность и духовная глубина – все эти качества делают «*Страсти по Матфею*» уникальным явлением в истории современного музыкального искусства.

В основу произведения положено повествование из Евангелия от Матфея, посвященное страданиям и смерти Христа. Разделенное на 16 частей, оно исполняется на русском языке в манере, характерной для чтения Евангелия в православном храме. Евангельские отрывки чередуются с музыкальными номерами – речитативами, хорами и ариями, текст которых заимствован главным образом из православного богослужения Страстной седмицы (в отдельных случаях оригинальные славянские тексты упрощены или адаптированы автором музыки). Некоторые номера исполняются только оркестром, другие – хором а capella, во многих номерах оркестр и хор звучат вместе, взаимно дополняя друг друга.

В восприятии Страстей Христовых православная традиция значительно отличается от западной (католической или протестантской). Взирая на распятого Иисуса, православный христианин видит не столько страдающего Человека, сколько Бога в Его неизменной и вечной славе – Бога, ставшего Человеком и принявшего смерть для спасения всех людей. Размышляя о смерти Иисуса, православный христианин ни на миг не забывает о Его воскресении.

Подобное же отношение отражено и в богослужебных текстах Страстной седмицы, которые легли в основу «*Страстей*» и определили их общее настроение. Лирический, эмоциональный элемент в произведении не является преобладающим. Молитвенное сопереживание страдающему Спасителю и духовное осмысление крестной смерти Богочеловека – именно в этом заключается внутреннее содержание музыки, отражающей православное прочтение истории страданий Христа.

Произведение разделено на четыре тематических части, внутри которых номера исполняются без перерыва. Каждая часть имеет свою законченную структуру, включающую одну арию и одну фугу. В совокупности четыре фуги исполняют роль «несущей конструкции» всего сочинения.

Первое исполнение «*Страстей по Матфею*» состоялось 27 марта 2007 года в Большом зале Московской консерватории. Хором и оркестром дирижировал Владимир Федосеев, в зале присутствовал Патриарх Московский и всея Руси Алексий, обратившийся к слушателям с приветственным словом, и митрополит Смоленский (ныне Патриарх Московский и всея Руси) Кирилл. С тех пор сочинение исполнялось не менее сотни раз в различных городах России, а также во многих зарубежных странах, неизменно вызывая восторженные овации публики.

На третьем диске звучит «*Рождественская оратория*». Это сочинение было написано митрополитом Иларионом в 2007 году и впервые исполнено на рождественских концертах 2007/2008 годов в Вашингтоне и в Москве. В основе произведения – рассказ о рождении и первых днях земной жизни Иисуса Христа по Евангелиям от Матфея и Луки. В качестве либретто автор использовал богослужебные тексты Православной Церкви, посвященные праздникам Благовещения Пресвятой Богородицы, Рождества Христова и Сретения Господня.

Ораторию отличает монументальность замысла, насыщенность хорошего и оркестрового письма, выразительность мелодического стиля и широ-

кое использование полифонии. На протяжении всего цикла речитативы баса и баритона-Евангелиста чередуются с оркестровыми, хоровыми и вокально-симфоническими номерами. Музыкальную драматургию произведения можно охарактеризовать как движение от мрака к свету, от Ветхого Завета к Новому, от томительного ожидания пришествия Мессии к ликующей радости о спасении человечества воплотившимся Богом. В славословии родившемуся в Вифлееме Богомладенцу ангелы объединяются с людьми: эту двуединую хвалу символизирует совместное или поочередное пение хора мальчиков и смешанного хора.

Четвертый диск коллекции собрал несколько сочинений, более компактных по форме в сравнении с произведениями, представленными на трех первых дисках.

Программа четвертого диска открывается кантатой «*Stabat Mater*» для сопрано, хора и оркестра. Это произведение создавалось в 2007–2011 годах. Идея написать *Stabat Mater* посетила митрополита Илариона еще в период работы над «*Страстями по Матфею*». «*В Евангелии от Матфея ничего не сказано о Матери Божией, стоящей у Креста*, – говорит композитор. – *Но мне хотелось написать сочинение, которое было бы посвящено именно этой теме. Это вечная тема: Мать, плачущая о страданиях своего ребенка, и Божия Матерь, которая плачет о страданиях всего мира и с молитвой обращается к своему Сыну – воплотившемуся Богу.*»

Стиль барокко превалирует в первой части произведения (*Stabat Mater*), написанной в форме пассакалии – вариаций на повторяющийся бас. Однако вторая часть (*Virgo virginum*) выводит слушателя в иную музыкальную стилистику: это двойная фуга с проведением музыкальных тем во всех двенадцати минорных тональностях. Основная тема фуги являет собой уникальный сплав музыкальных элементов: она содержит известный «мотив креста», апеллирует как к лирическим протяжным напевам русского музыкального фольклора, так и к церковным песнопениям. Тематической основой третьей части (*Sancta Mater*), арии сопрано с солирующим гобоем, послужил один

из контрапунктов второй части, получивший здесь новое, лирическое развитие. Четвертая часть (*Paradisi gloria*) написана в жанре *perpetuum mobile*: музыка движется непрерывно в едином ритме с постоянно нарастающим драматическим напряжением.

Симфония *«Песнь восхождения»* была создана в течение одной недели в августе 2008 года на слова семи псалмов из заключительных разделов Псалтири. Два из них имеют в Библии подзаголовок *«Песнь восхождения»*, что и дало название всему произведению. Многие композиторы на протяжении XVIII–XX веков обращались к псалмам. Среди наиболее известных произведений XX века на слова Псалтири – *«Симфония псалмов»* Игоря Стравинского и *«Чичестерские псалмы»* Леонарда Бернштейна. Симфония митрополита Илариона продолжает эту традицию.

Пятичастная симфония имеет общую сквозную драматургию: восхождение из глубин отчаяния (I–III части) к восторженной хвале Богу (IV–V части). Первая часть, пассакалия, построенная на ре-минорной гамме, написана на текст 129 псалма. Это один из самых скорбных псалмов, выражающий состояние души человека, который лишен надежды и «из глубины» взывает к Богу с молитвой о спасении. В основу второй части, написанной в форме фуги, легли слова 120 псалма, основная тема которого – надежда на Бога, оберегающего верующего от всякого зла. Третья часть, на слова 136 псалма, представляет собой лирическую кульминацию цикла: псалом повествует о трагической судьбе еврейского народа во время вавилонского плена; основные его темы – тоска по родине, клятва на верность отечеству, воспоминания о песнях родной земли.

Заключительные две части симфонии вбирают в себя круг более светлых образов, подводя к высотам молитвенного ликования и хвале Господу. Не случайно в IV и V частях заметно усиливается роль хора как персонифицированного начала. Стройность форме всего цикла придает тематическая арка между кодой финала и пассакалией первой части, тема которой превращается в ре-мажорный звукоряд в заключительных тактах симфонии, завершающейся торжественным и ликующим *«Аллилуйя»*.

В *«Concerto grosso»*, написанном в 2012 году для четырех солистов, струнного оркестра и клавесина, автор вновь использовал преимущественно барочную стилистику. Вступление первой части и кода третьей образуют тематическую арку, внутри которой помещается весь музыкальный материал произведения. Главная тема первой части содержит аллюзию на инструментальную музыку Баха. В основе лиричной второй части лежит характерная для баховского стиля «бесконечная мелодия»: тема проходит поочередно в партиях солистов и затем звучит в исполнении всего оркестра. В начале стремительного финала солирует скрипка, поддерживаемая воздушным звучанием оркестра, напоминая своим изяществом скрипичные концерты Вивальди, однако в коде вновь возвращается тема вступления из первой части, замыкая собой весь цикл.

«Фуга на тему ВАСН». Представляя собой музыкальный мотив из четырех нот (си-бемоль–ля–до–си-бемоль), каждой из которых соответствует одна буква латинского алфавита, тема ВАСН является одной из наиболее популярных у композиторов в последние несколько столетий. В эпоху барокко она использовалась в произведениях религиозной тематики, как воплощение идеи креста. Иоганн Себастьян Бах неоднократно обращался к этому музыкальному мотиву, но, пожалуй, самым известным примером его использования стала неоконченная фуга из *«Искусства фуги»*. Как правило, композиторы, включая самого Баха, создавая произведения на эту тему, добавляли к ее четырем нотам несколько дополнительных для придания мелодии завершенности. Митрополит Иларион в своей *«Фуге на тему ВАСН»* использует в качестве темы только четыре ноты, не добавляя более ничего, и развитие музыкального материала строится на многократном проведении мотива в разных тональностях. Как и другие произведения автора фугу отличают эмоциональная напряженность и экспрессия. В данном издании звучит версия для солистов и струнного оркестра. Однако автором был сделан и другой вариант фуги – для симфонического оркестра.

Заключительное произведение диска – *«Песни о смерти»*. Интересна история их создания: в 1983 году 17-летний Григорий Алфеев написал во-

кальный цикл для тенора и фортепиано «*Четыре стихотворения Гарсиа Лорки*», исполненный позже на выпускном экзамене в школе имени Гнесиных и на вступительных экзаменах в Московской государственной консерватории. Великий испанский поэт XX века был, по собственному признанию митрополита Илариона, его любимым поэтом с детства. Все четыре стихотворения, избранные для вокального цикла, посвящены теме смерти. Идея цикла родилась под влиянием «*Песен и плясок смерти*» Мусоргского и 14 симфонии Шостаковича, первые две части которой написаны на слова Федерико Гарсиа Лорки. В 2012 году композитор вернулся к своему раннему сочинению с тем, чтобы оркестровать его, причем в оркестровке, помимо традиционного камерного состава, он использовал и классическую гитару. В новой редакции произведение было названо «*Песни о смерти*». На настоящем диске вокальную партию исполняет сопрано.

Последние два диска содержат музыку, предназначенную для литургического употребления.

На пятом диске коллекции представлена «*Божественная литургия*». Особенностью записи является то, что она производилась не в студии и не на концертной площадке, а в храме, причем записывалась не «инсценированная», а реально отслуженная Божественная литургия, которую совершал сам автор музыки.

В Православной Церкви литургия – главное богослужение суточного круга, посвященное воспоминанию Тайной вечери; центральный момент литургии – причащение Святых Христовых Тайн. В силу особого характера литургии пение за этим богослужением должно быть проникнуто духом молитвы, помогая верующему внутренне подготовиться к причастию. Менее всего духу литургии соответствует концертный, оперный стиль, характерный для многих духовно-музыкальных композиций XIX века, исполняемых в некоторых православных храмах и поныне.

В отличие от протестантских и католических богослужений, представляющих собой, как правило, серию разрозненных молитвенных действий, прерываемых паузами, литургия в православной традиции разворачивается как единая неразрывная мистерия. С первого же возгласа священника верующие погружаются в стихию молитвы, не прерываемой ничем. Одни за другими, без перерыва, следуют ектении, антифоны, чтения Апостола и Евангелия, Херувимская песнь, Евхаристический канон, причастие. Вся служба проходит на одном дыхании, все подчинено единому внутреннему ритму. По православному учению в совершении литургии участвует не только Церковь земная, но и Церковь небесная – не только люди, но и ангелы.

Единство и цельность литургии и в то же время ее надмирный, неземной характер – все это отражено в музыке митрополита Илариона. В предисловии к первому изданию нот Божественной литургии митрополит Иларион написал: «*При работе над этой музыкой мне помогал многолетний опыт предствояния перед Престолом Божиим. Мне хотелось написать такую музыку, которая не отвлекала бы ни меня самого от совершения священнодействия и произведения уставных молитв, ни верующих от молитвенного участия в богослужении... При исполнении этого сочинения за богослужением у молящегося должно создаваться ощущение, что он слышит знакомые напевы, и его слух не должен отвлекаться новизной или необычностью музыки*».

Музыку литургии отличает особая духовная проникновенность. Основное настроение всех песнопений – спокойное, просветленное и молитвенное. Основная тональность Фа мажор, в качестве дополнительных тональностей используются До мажор и ре минор. Мелодии песнопений, вошедших в состав литургии, – простые и запоминающиеся, похожие на обиходные напевы. В некоторых случаях мелодии прямо заимствованы из обихода.

Литургия была написана композитором в течение первой декады июня 2006 года. Об условиях, в которых создавалась музыка, автор рассказывает: «*Будучи обременен различными церковными послушаниями, в том числе многочисленными командировками, я не имею возможности систематически заниматься сочинением музыкальных композиций. Время работы над музыкой литургии совпало*

с моими поездками по служебным делам из Будапешта в Москву, а затем из Вены в Женеву. Значительная часть музыки была написана в пути. В частности, «Блаженны» писались в зале ожидания аэропорта Шереметьево, «Святой Боже» – в самолете Москва–Будапешт, великая и сугубая ектении – в женевском аэропорту».

Первое исполнение литургии состоялось 6 июля 2006 года, в праздник Владимирской иконы Пресвятой Богородицы, в московском храме святителя Николая в Толмачах. Первое концертное исполнение отдельных номеров литургии тем же хором состоялось 7 декабря 2006 года в Большом зале Московской консерватории. С тех пор произведение регулярно исполняется во время богослужений в православных храмах.

В современной практике Русской Православной Церкви всенощным бдением называется богослужение, состоящее из вечерни и утрени. Это богослужение длится около двух с половиной часов и совершается накануне праздничных и воскресных дней. По своему общему настроению всенощное бдение является молитвенным приготовлением к Божественной литургии, совершаемой на следующий день, и вместе с литургией составляет единый суточный богослужебный цикл.

«**Всенощное бдение**» митрополита Илариона, звучащее на шестом диске данного издания, тематически и интонационно связано с написанной им ранее Божественной литургией: так, ектении литургии и бдения построены на одном музыкальном материале. Основной тональностью бдения, как и литургии, является Фа мажор, лишь некоторые номера написаны в тональностях близкого родства (ре минор, фа минор и До мажор). Таким образом, два цикла, созданные автором в течение одного года, естественным образом объединяются в единый суточный круг богослужения.

В основе идеи всенощного бдения, как и литургии, лежит композиционная целостность богослужения.

В Древней Руси хоровое пение было унисонным, и большинство песнопений всенощного бдения вплоть до XVI века исполнялось знаменным распевом; песнопения записывались специальными знаками-крюками. В XVI веке с За-

пада на Русь начала проникать линейная нотация, позволявшая обозначать абсолютную высоту каждого звука, а вместе с ней и трех- или четырехголосное партесное пение (т.е. пение по партиям). К XVIII веку певческий обиход стали составлять разрозненные песнопения партесного стиля вперемешку с песнопениями древних распевов. Это нарушило внутреннюю и интонационную целостность богослужения, превратило его в серию не связанных между собой концертных номеров.

Ко второй половине XIX – началу XX века относятся попытки церковных и светских композиторов решить проблему композиционной целостности богослужения путем создания полных циклов всенощного бдения. Среди авторов полных всенощных – П. Чайковский, А. Никольский, А. Гречанинов, С. Рахманинов, А. Архангельский, П. Чесноков. Традиция создания всенощных не прервалась и в послереволюционное время.

Митрополит Иларион в цикле «*Всенощное бдение*» опирается на многовековую традицию русского церковного пения, преломленную через призму авторского музыкального восприятия и литургического опыта. Музыка бдения отличает напевность мелодий, простота и ясность гармонического языка, эмоциональная сдержанность и духовная глубина.

В отдельных номерах используются традиционные обиходные напевы. В частности, в «*Тропарях воскресных*» и в заключительной части «*Великого словесия*» использован знаменный распев, звучащий в унисон, и исоном или в гармонизации. Предначинательный псалом «*Благослови, душе моя, Господа*» написан на мелодию греческого распева. Мелодия песнопения «*Свете тихий*» интонационно близка киевскому распеву, а в песнопении «*Взбранной Воеводе*» воспроизведен современный греческий напев по версии обихода Соловецкого монастыря.

Два песнопения из всего цикла написаны для солирующего голоса в сопровождении хора: «*Ныне отпущаеши*» (для баритона) и «*Под Твою милость*» (для альты). В них слышны интонации русской песни.

В произведении преобладает гомофонно-гармонический склад, наиболее характерный для русской духовной музыки последних столетий. Лишь изредка, в частности, в музыке предначинательного псалма, использованы элементы полифонии.

Всенощное бдение было написано в Москве в период между серединой июля и серединой августа 2006 года. Впервые исполнено 7 декабря в Большом зале Московской консерватории Хором Государственной Третьяковской галереи под управлением Алексея Пузакова.

Владимир Федосеев – художественный руководитель и главный дирижер Государственного академического Большого симфонического оркестра имени П.И. Чайковского, народный артист СССР.

Владимир Федосеев родился в Ленинграде. Музыкальное образование получил в Государственном музыкально-педагогическом институте им. Гнесиных (ныне Российская академия музыки им. Гнесиных) и в аспирантуре Московской консерватории им. П.И. Чайковского (класс профессора Лео Гинзбурга). Карьеру симфонического дирижера начал в оркестре Ленинградской филармонии по приглашению Е. А. Мравинского. В Ленинграде состоялся и дирижерский дебют Владимира Федосеева в опере – в театре им. Кирова (ныне Мариинский театр).

С 1974 года Владимир Федосеев – художественный руководитель и главный дирижер Государственного академического Большого симфонического оркестра имени П.И. Чайковского, с 1997 по 2006 – главный дирижер Венского симфонического оркестра; с 1997 – постоянный гостевой дирижер оперного театра Цюриха, с 2000 – первый гостевой дирижер оркестра Токийской филармонии, приглашенный дирижер оркестра Баварского радио (Мюнхен), Национального филармонического оркестра Французского радио (Париж), симфонического оркестра Финского радио, Берлинского симфонического, Дрезденского филармонического, оркестров Штутгарта и Эссена, Кливленда и Питтсбурга.

Является первым исполнителем многих произведений Дмитрия Шостаковича и Георгия Свиридова (СССР), Кшиштофа Пендеревского (Польша), Рагнара Седерлинга (Норвегия) и других.

Среди наград и почетных званий maestro – «Золотой Орфей» французской национальной академии грамзаписи (за оперу Римского-Корсакова

«Майская ночь»), Серебряный приз телерадиокомпании «Асахи» в Японии (за программы, включающие сочинения Чайковского и Шостаковича); орден «За заслуги перед Отечеством» II степени, Серебряный крест Австрийской республики и орден «Почетного Креста I степени» за заслуги в культуре Австрии, Золотая медаль Международного общества Густава Малера, орден преподобного Сергия Радонежского I степени.

Владимир Спиваков – скрипач и дирижер, народный артист СССР. Будучи молодым музыкантом, Спиваков стал лауреатом престижных конкурсов в Париже, Генуе, Монреале и Москве. В 1975 году после гастролей Спивакова в США началась его международная карьера, он выступал с лучшими оркестрами мира.

В 1979 году Владимир Спиваков создал камерный оркестр «Виртуозы Москвы», став его дирижером и солистом. В 1989 году Владимир Спиваков возглавил Международный фестиваль в Кольмаре (Франция). С 2001 года в Москве раз в два года проводится фестиваль «Владимир Спиваков приглашает...» с участием мировых звезд и молодых музыкантов.

В. Спиваков занимается общественной и благотворительной деятельностью. В 1994 году был создан Международный благотворительный фонд Владимира Спивакова. В 1999–2002 годы В. Спиваков являлся главным дирижером Российского национального оркестра, а в 2003 году стал художественным руководителем и главным дирижером созданного им Национального филармонического оркестра России и президентом Московского международного Дома музыки.

Владимир Спиваков удостоен Государственной премии СССР и Государственной премии Российской Федерации, ордена «Дружбы народов», ордена «За заслуги перед Отечеством» III степени и II степени, двух высших наград Франции – ордена Искусств и Литературы и ордена Почетного Легиона.

Павел Коган – скрипач, дирижер, лауреат Международного конкурса скрипачей им. Сибелиуса в Хельсинки (1970), народный артист РФ (1994).

Дирижерский дебют Когана, ученика И. Мусина и Л. Гинзбурга, состоялся в 1972 году с Государственным академическим симфоническим оркестром СССР. С тех пор он выступал с ведущими советскими оркестрами.

С 1989 года Павел Коган является художественным руководителем и главным дирижером прославленного Московского государственного академического симфонического оркестра (МГАСО).

Выступает с лучшими оркестрами, в числе которых Заслуженный коллектив России Академический симфонический оркестр Санкт-Петербургской филармонии, Филадельфийский симфонический оркестр, симфонические оркестры филармоний Мюнхена, Хельсинки, Люксембурга и Лос-Анджелеса, Оркестр Баварского радио, Национальный оркестр Бельгии, Оркестр радио и телевидения Испании, Симфонический оркестр Торонто, Штаатскапелла Дрездена, Филармонический оркестр Буэнос-Айреса, Оркестр Романской Швейцарии, Национальный оркестр Франции, Симфонический оркестр Хьюстона, Национальный оркестр Капитолия Тулузы.

За исполнение всех симфоний и вокально-симфонических произведений Малера Коган был удостоен Государственной премии России. Он является действительным членом Российской академии искусств, кавалером ордена «За заслуги перед Отечеством», кавалером Ордена Искусств и литературы, и других российских и международных наград.

Алексей Пузаков – один из ведущих российских хоровых дирижеров, основатель и художественный руководитель Хора Государственной Третьяковской галереи, заслуженный артист России.

Родился в 1966 году. Ученик и продолжатель традиции знаменитого московского регента Н.В. Матвеева, стремившегося объединить высокий артистизм исполнения с благоговейно-молитвенным отношением к церковному пению. Во второй половине 1980 годов Пузаков руководил церковными хорами в Москве и Вильнюсе. В начале 1990-х им создан Хор Государственной Третьяковской галереи, за годы своего существования ставший одним из лучших хоровых коллективов Москвы. В 2009 году возглавил Московский Синодальный

хор, ведущий широкую концертную деятельность и регулярно участвующий в богослужениях в храме в честь иконы Божией Матери «*Всех скорбящих Радость*» на ул. Большая Ордынка.

Хибла Герзмава (сопрано) – одна из наиболее востребованных российских певиц на мировой оперной сцене. Окончила вокальный факультет Московской государственной консерватории имени П.И. Чайковского и аспирантуру консерватории (класс профессора И.И. Масленниковой). С 1995 года – солистка Музыкального театра имени К.С. Станиславского и В.И. Немировича-Данченко.

В 2010 году Хибла Герзмава была удостоена Национальной театральной премии «*Золотая маска*» и премии *Casta Diva* в номинации «*Лучшая певица*», а также Премии Москвы в области литературы и искусства.

Хибла Герзмава пела в Мариинском театре в Петербурге, Театре Елисейских полей и театре Шатле в Париже, Королевской опере Ковент-Гарден в Лондоне, Метрополитен-опера в Нью-Йорке, Парижской опере, театре Комунале во Флоренции, Софийской опере, театре Лисеу в Барселоне, Баварской государственной опере в Мюнхене, Римской опере, театре Бунка Кайкан в Токио. Выступала с сольными концертами во Франции, Австрии, Бельгии, Нидерландах, Греции, Испании, Швеции, Турции, США, Японии и по всей России. Стала одним из организаторов фестиваля «*Хибла Герзмава приглашает...*» в Абхазии.

Лауреат III премии конкурса «*Вердиевские голоса*» (Италия, 1993), II премии Международного конкурса вокалистов имени Ф. Виньяса (Барселона, 1994), II премии Международного конкурса вокалистов имени Н.А. Римского-Корсакова (Петербург, 1994). Гран-при X Международного конкурса имени П.И. Чайковского (Москва, 1994). Народная артистка Абхазии (2006), народная артистка России (2012).

Николай Диденко (бас) окончил Московское хоровое училище имени А.В. Свешникова. В 1996 году продолжил образование в Академии хорового искусства (ныне имени В.С. Попова). В 2003 году там же окончил аспирантуру (класс Дмитрия Вдовина). В 2002–2003 годах – ведущий солист московского

театра «Новая опера» имени Е.В. Колобова, в 2003–2005 – артист Оперной студии Большой оперы Хьюстона (США).

С 2003 года выступает на сценах оперных театров и концертных залов Нью-Йорка, Вашингтона, Хьюстона, Парижа, Лондона, Берлина, Барселоны, Мадрида, Копенгагена, Кёльна, Варшавы, Зальцбурга, Москвы и др.

Певец обладает обширным и разнообразным оперным и концертным репертуаром. Николай Диденко сотрудничал с такими известными дирижерами, как Антонелло Аллеманди, Патрик Саммерс, Эдоардо Мюллер, Нелло Санти, Марко Армильято, Владимир Федосеев, Владимир Спиваков, Рудольф Баршай, Михаил Плетнёв, Геннадий Рождественский.

С 2005 года Николай Диденко является художественным руководителем благотворительной программы «Белый пароход, поющие реки России», направленной на творческое развитие и реабилитацию музыкально одаренных детей с ограниченными возможностями, сирот, детей из социально неблагополучных, неполных, многодетных, малообеспеченных семей.

Протоиерей Виктор Шиловский (баритон) родился 27 сентября 1959 года в Вене в семье священника. После окончания средней школы поступил в Венскую консерваторию, которую окончил в 1992 году по классу сольного оперного пения. С детских лет прислуживал в венском Свято-Николаевском кафедральном соборе Русской Православной Церкви. В 1978–1984 годах учился в Ленинградской духовной семинарии. 19 октября 1986 года рукоположен в сан диакона, в 1995 году возведен в сан протоиерея. Награжден орденами и медалями Русской Православной Церкви. Солист Венской оперы, финалист международных оперных конкурсов. Неоднократно участвовал в исполнении духовных произведений митрополита Илариона (Алфеева), в том числе в премьерах «Страстей по Матфею» и «Рождественской оратории».

Светлана Касьян (сопрано) родилась 24 июля 1984 года в Батуми (Грузия). В 2006 году окончила музыкальный колледж в Актобе (Казахстан) и в

2011 году Московскую консерваторию, класс Г. Писаренко, стажировалась у Д. Вдовина, а также у Пласидо Доминго в Вашингтоне. Лауреат V Международного конкурса вокалистов в г. Нинбо (Китай).

С 2009 по 2011 годы – член молодежной программы Большого театра, в 2010 дебютировала на сцене Большого театра в партии Купавы в опере Н. Римского-Корсакова «Снегурочка», позднее выступала на этой же сцене в партиях Фата Морганы («Любовь к трем апельсинам» С. Прокофьева) и Настасьи («Чародейка» П. Чайковского). В 2011 году спела главную партию в опере Дж. Пуччини «Тоска» в Екатеринбургском оперном театре и в том же году – в Большом театре.

В последующие годы выступала на сцене мировых оперных театров в партиях королевы Елизаветы («Дон Карлос» Дж. Верди), Чио-Чио-Сан («Мадам Батерфляй» Дж. Пуччини), партии Ли («Турандот» Дж. Пуччини) и других.

Работает с такими дирижерами, как Кент Нагано, Джанандреа Нозеда, Стефан Антон Рек, Кристофер Мулдс, Павел Коган, Владимир Федосеев, Дмитрий Юровский.

Дмитрий Мурин (гитара) – молодой российский гитарист, вокалист и дирижер, лауреат международных конкурсов, старший преподаватель Российской академии музыки имени Гнесиных в Москве.

Дмитрий является художественным руководителем и организатором крупнейшего в России Международного конкурса и фестиваля гитаристов имени Александра Фраучи в Москве.

Музыкант ведет активную концертную деятельность, выступает в разных странах, играет на сценах лучших концертных залов Москвы, Санкт-Петербурга и других городов России. Сотрудничает со многими известными музыкантами, коллективами и оркестрами. Дмитрий является арт-директором, одним из основателей и участником гитарного квартета имени Фраучи.

Игорь Гольденберг (клавесин) – выпускник Московской консерватории имени П.И. Чайковского по классам композиции, фортепиано и органа. Член Союза композиторов России, основатель ансамбля «*Sebastien*», уделяющего особое внимание старинной музыке. Стажировался у ведущих зарубежных профессоров, среди которых М. Хазельбёк (Австрия), Ж. Гийу (Франция), П. Кее (Голландия), Э. Койман (Голландия), Л. Ломан (Германия), Й. Труммер (Австрия), К. Който (Швейцария). Окончил Высшую школу музыки в Лозанне. Принимал участие в многочисленных концертах и фестивалях в России и за рубежом. Как органист работал с такими дирижерами, как Владимир Федосеев, Владимир Минин, Михаил Плетнев, Саулюс Сондецкис, Юстус Франц и др.

Большой симфонический оркестр имени П. И. Чайковского был организован в 1930 году и предназначался для трансляций по радио классической музыки. Его первым руководителем стал Александр Орлов. В ходе постепенного становления коллектива, репертуара, его функции как оркестра для радиотрансляций значительно расширились и музыканты принимали участие в концертах как в СССР, так и за рубежом. Художественными руководителями и главными дирижерами оркестра в разные годы были такие выдающиеся музыканты, как Николай Голованов, Александр Гаук, Геннадий Рождественский. С 1974 года и по сей день его возглавляет Владимир Федосеев.

С оркестром выступали и записывались в разные годы Эмиль Гилельс, Юрий Башмет, Гидон Кремер, Евгений Кисин, Максим Венгеров, Вадим Репин и многие другие.

Московский государственный академический симфонический оркестр (МГАСО) был основан в 1943 году и является одним из старейших симфонических оркестров России.

Первым главным дирижером коллектива стал дирижер Большого театра, народный артист СССР Лев Штейнберг. Впоследствии оркестром руководили такие прославленные советские музыканты, как Николай Аносов, Лео Гинзбург, Михаил Тэриан, Вероника Дударова. Благодаря сотрудничеству с ними

оркестр стал одним из лучших симфонических ансамблей страны, но был известен, в первую очередь, исполнениями русской и советской классики, в том числе премьерными сочинениями С.С. Прокофьева, Н.Я. Мясковского, Д.Д. Шостаковича, Р.М. Глиэра.

Оркестр ежегодно дает концерты в Большом зале Московской консерватории и Концертном зале имени П.И. Чайковского, в том числе в рамках популярных персональных и смешанных абонементных циклов; выступает в Большом зале Санкт-Петербургской академической филармонии имени Д.Д. Шостаковича и на сценах других городов России, проводит турне за рубежом.

Национальный филармонический оркестр России (НФОР) был учрежден в январе 2003 года Министерством культуры России. В составе оркестра объединены лучшие представители оркестровой элиты и талантливые молодые музыканты. Оркестр возглавляет всемирно известный скрипач и дирижер Владимир Спиваков. С НФОР сотрудничают и регулярно выступают выдающиеся маэстро, в том числе постоянные приглашенные дирижеры Джеймс Конлон и Александр Лазарев, а также Кшиштоф Пендерецкий, Юрка-Пекка Сарасте, Джон Нелсон, Мишель Плассон, Кен-Дэвид Мазур и другие.

Своей важнейшей задачей НФОР считает преемственность традиций трех великих русских дирижеров – Евгения Мравинского, Кирилла Кондрашина и Евгения Светланова. В концертных программах оркестра принимают участие выдающиеся музыканты: звезды мировой оперной сцены, прославленные солисты-инструменталисты. Репертуар НФОР охватывает период от ранних классических симфоний до новейших сочинений современности. Национальный филармонический оркестр России дает концерты и проводит фестивали в различных регионах страны, ежегодно принимает участие в Международном музыкальном фестивале Владимира Спивакова в Кольмаре (Франция), регулярно гастролирует в США, Японии, странах Европы и СНГ.

Хор Академии хорового искусства имени В.С. Попова принадлежит учебному заведению, созданному в 1991 году на базе Московского хорового училища имени А.В. Свешникова. В сентябре 2009 года академии присвоено имя ее основателя – выдающегося дирижера-хормейстера, народного артиста СССР, профессора Виктора Сергеевича Попова. Академия объединила в своих стенах начальную, среднюю, высшую ступени профессионального обучения и аспирантуру. Наряду с образовательным процессом одной из основ полноценной подготовки музыкантов академии является насыщенная концертная деятельность.

Большим хором академии исполнено более 2000 произведений и записано более 40 компакт-дисков. Он выступает в различных регионах России и за ее пределами, а также участвует в международных музыкальных фестивалях. Среди важнейших культурных событий, в которых принимал участие хор академии, мировые премьеры оратории Э. Денисова *«История жизни и смерти Господа нашего Иисуса Христа»* во Франкфуртской Alte Oper (1994), песнопения К. Пендерецкого *«Слава Святому Даниилу, князю Московскому»* (Москва, 1997), духовных сочинений митрополита Илариона (Алфеева) (Москва, 2009–2012).

С 2008 года хором руководит Алексей Петров – выпускник Академии хорового искусства, лауреат первой премии I Московского конкурса хоровых дирижеров (2005), кандидат искусствоведения, доцент, заведующий кафедрой хорового дирижирования АХИ.

Хор мальчиков Московского хорового училища имени А. В. Свешникова был образован в 1944 году одновременно с основанием А.В. Свешниковым этого учебного учреждения. В 1970 годы коллектив возглавил ученик А.В. Свешникова, выдающийся мастер хорового дела В.С. Попов. С созданием Академии хорового искусства хор мальчиков стал частью единого хора академии и в то же время остался самостоятельным творческим коллективом. В настоящее время хором руководят заслуженный артист России Александр Шишонков и Андрей Герасименко.

Московский синодальный хор создан в начале 1990-х годов. В репертуаре хора – многочисленные произведения русских церковных композиторов, в том числе Литургия и Всенощное бдение Рахманинова, Литургия Чайковского. Большое внимание А. Пузаков и возглавляемый им хор уделяют музыке Баха (*«Страсти по Матфею»*, *«Страсти по Иоанну»*, кантаты). Достойное место в репертуаре хора отведено музыке современных композиторов, таких как Арво Пярт, Георгий Свиридов, епископ Иларион (Алфеев). Многие хоровые произведения Пярта были впервые исполнены в России именно Московским Синодальным хором.

Хор регулярно выступает с концертами в Большом зале Московской консерватории, гастролирует в странах Западной Европы, в том числе в Великобритании, Франции, Италии, Испании, Австрии, Венгрии, Чехии, Словакии, Исландии.

METROPOLITAN HILARION ALFEYEV



Metropolitan Hilarion's music is remarkable, spiritual, inspired with the immense power of faith, hope and, above all, love.

Nikita Mikhailkov

To me, music is just one of the forms of sermon and service.

Metropolitan Hilarion Alfeyev

The artistic fortune of the composer whose works constitute this release is quite unusual. He, who had been educated as a professional musician, took the vows and wholly dedicated himself to the function of the Church. Only when he turned thirty-nine, after an almost twenty-year period of creative silence, he, to his own surprise, resumed his composing career and in a relatively short span of time created a few large-scale works, including the first Russian *St Matthew Passion* and the first Russian *Christmas Oratorio*.

Today, **Metropolitan Hilarion Alfeyev** is an author of works written in various genres – from chamber music to large-scale oratorical pieces. He is one of the most frequently performed contemporary Russian composers whose concerts evoke an unfailingly keen response from the audience. Over 200 concerts entirely consisting of his works took place between the spring of 2007 and the early 2017 in Russia and overseas.

Metropolitan Hilarion is known as one of the leading theologians and an author of numerous monographs, articles in the periodical press and translations from ancient languages. He has a total of more than a thousand publications, including thirty books translated into many languages.

The future metropolitan began his musical education at the Moscow Gnesins Specialized Music School and continued it at the Moscow Tchaikovsky State Conservatory where he studied composition.

After he took the vows and entered the ministry in 1987, Father Hilarion interrupted his regular musical activities for many years. He served as a priest in Lithuania for five years; then he studied at the University of Oxford and graduated from it in 1995 with a Ph.D. degree; for six years he served at the Moscow Church of St Katherine the Great Martyr In-the-Fields. Those were the years when Father Hilarion wrote his major scholarly and theological works that gained him prominence in Russia and overseas.

In 2002, by the decision of His Holiness Patriarch and the Holy Synod, Father Superior Hilarion Alfeyev was consecrated bishop and appointed representative of the Russian Orthodox Church to the European Union. In 2003, he was appointed Bishop of Vienna and Austria who ruled the dioceses of the Moscow Patriarchate in Austria and Hungary. In 2009, Metropolitan Hilarion was appointed chairman of the Department for External Church Relations, one of the key posts in the leadership of the Russian Orthodox Church, and became a permanent member of the Holy Synod. At the same time, he is the rector of the Ss Cyril and Methodius Institute of Post-Graduate Studies and the dean of the Church of Our Lady the Joy to All the Afflicted in Bolshaya Ordynka in Moscow. In 2010, he was elevated to the rank of metropolitan. He has chaired the Synodal Biblical and Theological Commission since 2011.

In addition to the number of honorary doctor and professor degrees in the field of theology, Metropolitan Hilarion became a doctor of music *honoris causa* of the Nashotah House Theological Seminary in the United States of America and an honorary professor of the Urals State Conservatory in 2012.

This 6-CD collection showcases Metropolitan Hilarion's music works written in various genres.

The first two discs are dedicated to the monumental vocal and symphonic cycle *St Matthew Passion*, a work for soloists, choir and orchestra, consisting of 48 movements with a total running time of about two hours. The work combines a traditional concept with a vivid and original realisation. Being a professional

composer, the author of *St Matthew Passion* derives inspiration from the traditions of church music of Christian East and West, and as a celebrant, who has carried God's word to people for many years, he finds particularly intelligible forms of communication of the text, the ones that are able to speak to the listener's heart. High musical mastery, diversity, integrity, emotional richness and spiritual depth are the qualities that make *St Matthew Passion* a unique phenomenon in the history of contemporary music art.

The work is based on the text from the Gospel According to Matthew dedicated to Jesus Christ's suffering and death. Split into sixteen parts, it is performed in the Russian language in a manner typical for Gospel reading in an Orthodox church. The excerpts from the Gospel alternate with musical forms such as recitatives, choruses and airs, the text of which is mainly borrowed from the Orthodox service of the Holy Week (in some cases the composer simplified and adapted original Slavic texts). Some of the movements are performed by the orchestra only, some others are sung by the choir *a capella*. In many of the movements, the orchestra and choir sound together being mutually complementary.

In terms of perception of the Passion of Christ, the Orthodox tradition is significantly different from the western, Catholic or Protestant, one. As an Orthodox Christian gazes at crucified Jesus, he/she sees God in His invariable and eternal glory rather than a suffering man, God who became man and died to save all people. Pondering on the death of Jesus, an Orthodox Christian does not forget about His Resurrection for a moment.

Similar perception is captured in the service texts of the Holy Week that were a foundation of *St Matthew Passion* and defined its general mood. The lyrical and emotional element in the work is not a prevailing one. Prayful empathy with the suffering Savior and spiritual interpretation of God-man's death on the cross are what the inner content of this music is about thus reflecting the Orthodox reading of the story of Christ's suffering.

The work is divided into four thematic parts with the movements inside them performed without a break. Each part has its finished structure that comprises one aria and one fugue. The totality of four fugues plays the role of a "bearing structure" of the entire work.

St Matthew Passion was premiered on 27 March 2007 at the Grand Hall of the Moscow Conservatory. The choir and orchestra were conducted by Vladimir Fedoseyev. The premiere was attended by Patriarch Alexy II of Moscow and All Russia, who addressed the audience with a welcome speech, and Metropolitan Kirill of Smolensk (now the Patriarch of Moscow and All Russia). The work has been performed since then at least a hundred times in different cities of Russia and in many foreign countries and always received with a great ovation.

Disc 3 features the **Christmas Oratorio**. Metropolitan Hilarion wrote it in 2007 and premiered at Christmas concerts in 2007 and 2008 in Washington, D.C., and in Moscow, respectively. The foundation of the piece is the story of Jesus Christ's birth and the first days of his life on Earth from the Gospels according to Matthew and Luke. The libretto incorporates liturgical texts of the Orthodox Church dedicated to the Annunciation Day, Christmas and Meeting of the Lord.

The oratorio is notable for grandeur of the concept, richness of choral and orchestral style, brilliance of the melodic language and extensive use of polyphony. The recitatives of the bass and the Evangelist's baritone alternate with orchestral, choral and vocal-symphonic movements throughout the cycle. The overall dramatic concept of the piece may be described as a movement from darkness to light, from the Old Testament to the New Testament, from oppressive waiting for the Messiah to come to exultant joy of the mankind's salvation by God incarnate. The angels join people in their glorification of the Infant God born in Bethlehem: this twofold praise is symbolized with joint and alternating singing of the boys' and mixed choirs.

Disc 4 of the collection comprises a few pieces that are more compact in form than the works on the previous three discs.

The programme of the fourth disc opens with the cantata **Stabat Mater** for soprano, choir and orchestra. The work was created in the period of 2007 to 2011. Metropolitan Hilarion came up with the idea of the cantata when he worked on his *St Matthew Passion*.

"The Gospel according to Matthew says nothing about God's Mother standing at the Cross," the composer said. "But I wanted to write a piece dedicated to this very

topic. It's an eternal topic: the Mother who weeps for her child's suffering and God's Mother who weeps for the suffering of the whole world and petitions her Son, God incarnate, with prayer."

The baroque style prevails in the first movement of the piece (*Stabat Mater*) written in the form of *passacaglia*, or variations over a bass. However, the second movement (*Virgo virginum*) takes the listener to a completely different music style – it is a double fugue with music themes developed in all twelve minor keys. The main theme of the fugue is a unique fusion of musical elements: it contains the known "motif of the cross" and appeals to both lyric drawing tunes of Russian music folklore and church psalms. One of the counterpoints of the second movement becomes a thematic basis of the third movement (*Sancta Mater*) – a soprano aria with solo oboe, – where it is developed in a new, lyrical vein. The fourth movement (*Paradisi gloria*) is written in the genre of *perpetuum mobile*: the music moves continuously in the same rhythm with constantly growing dramatic tension.

The symphony **A Song of Ascents** was created within one week in August 2008 to the words of seven psalms from the final sections of the Psalter. Two of them are subtitled *Songs of Ascents* in the Bible, thus giving the name to the whole piece. Many composers of the 18th to 20th centuries turned to the psalms. Among the best known works of the 20th century composed to the words of the Psalter are Igor Stravinsky's *Symphony of Psalms* and Leonard Bernstein's *Chichester Psalms*. Metropolitan Hilarion's symphony continues this tradition.

The five-movement symphony has a common prevailing dramatic concept; ascent from the depth of despair (movements I to III) to rapturous praise to God (movements IV and V). The first movement, a *passacaglia*, built on a D minor scale, was written to the text of Psalm 130. One of the most mournful psalms, an expression of the state of human soul, it is devoid of any hopes and appeals to God with a prayer of salvation. The words of Psalm 121 are a basis of the second movement written in the form of fugue. Its main theme is hope of God who keeps a faithful one from any evil. The third movement with the words from Psalm 137 is a lyric culmination of the cycle. The psalm is about the tragic fate of the Jewish people during the Babylonian Captivity. Its main themes are homesickness, oath of fidelity to the homeland and reminiscences of the songs of the native land.

The two concluding movements of the symphony include a circle of lighter images that lead us to the heights of prayerful rejoicing and praise to the Lord. It is no mere chance that the role of the choir as a personified element is apparently stronger in the fourth and fifth movements. What makes the entire cycle orderly is a thematic arch between the coda of the finale and the passacaglia of the first movement, the theme of which turns to a D major scale in the final bars of the symphony that ends in a triumphant and exultant *Alleluia*.

In his *Concerto grosso* written in 2012 for four soloists, string orchestra and harpsichord, the composer mainly used the baroque stylistics again. The introduction of the first movement and the coda of the third one form a thematic arch with the entire material of the piece inside. The main theme of the first movement contains an allusion to Bach's instrumental music. The "endless melody" so typical of Bach's style is the bedrock of a lyrical second movement – its theme sounds by turns in the parts of the soloists and then is performed by the entire orchestra. The beginning of a swift finale has a solo violin supported with the orchestra that sounds as airy as Vivaldi's violin concertos. However, the theme of the introduction of the first movement returns in the coda and closes the whole cycle.

Fugue on the BACH Motif. Being a musical motif of four notes (B flat, A, C, B natural), each having a corresponding letter of the Latin alphabet, the BACH theme has been one of the most popular ones with composers for the last several centuries. In the Baroque period, it was used in the works composed on religious themes to realise the idea of the cross. Johann Sebastian Bach repeatedly turned to this musical motif, but the unfinished fugue from *The Art of Fugue* is arguably the best known example of employing the motif. When the composers, Bach included, created their works on this theme, they added a few extra notes to the basic four to make their melodies complete. In his *Fugue on the BACH Motif*, Metropolitan Hilarion uses only four notes as a theme without adding anything more, and the development of the musical material is built on a repeated statement of the motif in different keys. Just as is the case with the composer's other works, the *Fugue* is full of emotional tension and expression. This release features a version for soloists and string orchestra. However, the composer has another version of the *Fugue* written for symphony orchestra.

Songs about Death is the final piece on the disc. The story of its creation is peculiar. In 1983, then a 17-year-old Grigory Alfeyev composed a vocal cycle for tenor and piano titled *Four Poems of Garcia Lorca* that was later performed at the final examination at the Gnessins School and at the entrance examination at the Moscow State Conservatory. As Metropolitan Hilarion admitted, the great Spanish poet of the 20th century was his favourite one since childhood. All the four poems selected for the vocal cycle are about death. The idea of the cycle was born under the influence of Mussorgsky's *Songs and Dances of Death* and Shostakovich's *14th Symphony*, the first two movements of which were written to the Federico Garcia Lorca's verses. The composer revisited his early piece in 2012 to orchestrate it. Apart from a conventional chamber line-up, he used the classical guitar in his orchestration. The new version of the work was titled *Songs about Death*. The vocal part on this disc is performed by a soprano.

The last two discs contain music intended for liturgical use.

Disc 5 of the collection features **The Divine Liturgy**. Interestingly enough is that it was not recorded in a studio or at a concert venue but in a church, and it was an actual not "staged" divine liturgy fulfilled by the composer himself.

Liturgy in the Orthodox Church is the main divine service of the daily cycle dedicated to the commemoration of the Last Supper. The Communion of Christ's Sacred Mysteries is a central point of the liturgy. By virtue of the special nature of liturgy, singing during this divine service should be filled with the spirit of prayer, thus helping a faithful one be prepared for the communion. A concert or operatic style so typical of many sacred music compositions of the 19th century that are still performed in some of the Orthodox churches is the last thing that corresponds to the spirit of liturgy.

Unlike the Protestant and Catholic divine services that are, as a rule, a series of uncoordinated prayer acts interrupted with pauses, the liturgy in the Orthodox tradition unfolds as one single and inseparable mystery. From the very first exclamation of the priest, the faithful plunge into the element of prayer that is not interrupted with anything. Litanies, antiphons, readings of the Apostle and the Gospel, the Cherubic Hymn, the Eucharistic canon and the communion fol-

low one after another, without a break. The service is performed without a pause, and everything is under the command of a single inner rhythm. According to the Orthodox doctrine, not only the earthly Church takes part in liturgy, but also the heavenly Church, not only people, but the angels, too.

The unity and integrity of liturgy and, at the same time, its supernal, un-earthly nature are captured in Metropolitan Hilarion's music. As he wrote in the preface to the first edition of the sheet music of *The Divine Liturgy*, "My long experience of supplication before the throne of God helped me when I worked on this music. I wanted to write music that would distract neither me from the performance of divine service and delivery of the canonical prayers, nor the faithful from their devotional participation in the divine service... When this work is performed during a divine service, a praying one should feel like hearing familiar tunes, and his hearing should not be distracted by the novelty or uncommonness of the music."

The music of the Liturgy is notable for its special spiritual feeling. The prevailing mood of all the chants is calm, enlightened and devotional. F major is the main key, whereas C major and D minor are used as additional ones. The melodies of the chants found in the Liturgy are simple and easy to memorise, and sound like common tunes. In some cases the melodies are directly borrowed from everyday life.

The composer wrote the Liturgy during the last ten days of June 2006. This is what he tells about the conditions under which he created the music: "Being burdened with all sorts of church obedience, including numerous mission trips, I am not in a position to compose on a regular basis. The time of my work on the music of the Liturgy concurred with my trips on official business from Budapest to Moscow, and then from Vienna to Geneva. A significant portion of the music was written while I travelled. In particular, 'Blessed' was written in the waiting space of the Sheremetyevo airport, 'Holy God' was written on the plane from Moscow to Budapest, and the great and double doxologies at the Geneva airport."

The Divine Liturgy was performed for the first time on 6 July 2006, on the day of the Vladimir Icon of the Mother of God, at the Moscow Church of St Nicholas in Tolmachi. The same choir performed some of the movements of the *Liturgy* on 7 December 2006 at the Grand Hall of the Moscow Conservatory. The work has been regularly performed during divine services in the Orthodox churches since then.

The all-night vigil in the modern practice of the Russian Orthodox Church is a divine service consisting of vespers and matins. Such a divine service lasts for about two and a half hours and is performed on the eve of holidays and Sundays. The general sentiment of the all-night vigil is prayerful preparation for the divine liturgy that is to be performed on the following day, and together with the liturgy it constitutes a single daily cycle of offices.

Metropolitan Hilarion's *All-Night Vigil* featured on the sixth disc of the collection is linked with *The Divine Liturgy* he wrote earlier in terms of themes and intonations. So, the doxologies of the *Liturgy* and the *Vigil* are built on the same musical material. F major is the main key for both the *Vigil* and the *Liturgy*, while only some of the movements are written in closely related keys (D minor, F minor and C major). Thus, the two cycles written by the composer within one year naturally form a single daily cycle of offices.

As is the case with the *Liturgy*, compositional integrity of the divine service is a basis of the *All-Night Vigil*.

Choral singing in Ancient Russia was unison, and most of the canticles of the all-night vigil were performed with Znamenny (plain) Chant until the 16th century when linear notation started to infiltrate from the West. That notation allowed marking of absolute height of each sound and, at the same time, three- or four-part singing. By the 18th century, the singing custom included separate chants of the part singing style mixed with canticles of ancient chants. It broke the internal and intonation integrity of the divine service and turned it into a series of unrelated concert movements.

The attempts made by church and secular composers to solve the problem of composition integrity of the divine service by means of writing full cycles of the all-night vigil belong to the second half of the 19th and early 20th centuries. Pyotr Tchaikovsky, Alexander Nikolsky, Alexander Grechaninov, Sergei Rachmaninoff, Alexander Arkhangelsky and Pavel Chesnokov were among those who composed full all-night vigils. The tradition of writing all-night vigils was not interrupted in the post-revolution period as well.

In his cycle *All-Night Vigil*, Metropolitan Hilarion relies on the centuries-old tradition of Russian church singing refracted through the prism of his own origi-

nal musical perception and liturgical experience. The music of the *Vigil* is notable for its melodiousness, simplicity and clarity of the harmonic language, emotional restraint and spiritual depth.

Traditional everyday tunes are used in some of the movements. So, “*Sunday Troparia*” and the concluding part of “*Great Litany*” use Znamenny Chant that sounds in unison, and in ison or in harmonisation. The invitatory psalm “*Bless the Lord, O my soul*” is written to the melody of Greek chant. The intonation of the melody of the canticle “*O gladsome light*” is close to Kiev chant, and the canticle “*To Thee the Champion Leader*” reproduces a contemporary Greek tune in accordance with the book of the Solovetsky Monastery.

Two canticles from the cycle are written for solo voice accompanied by choir – “*Lord, now You are letting Your servant*” (for baritone) and “*At Your mercy*” (for alto). They contain intonations of Russian song.

A homophonic/harmonic contour that is most typical of Russian sacred music of the last century prevails in the work. Elements of polyphony are used once in a while, in particular, in the music of the invitatory psalm.

All-Night Vigil was written in Moscow in the period between mid-July and mid-September 2006. It was performed for the first time by the Choir of the State Tretyakov Gallery led by Alexei Puzakov on 7 December at the Grand Hall of the Moscow Conservatory.

Vladimir Fedoseyev is an artistic director and chief conductor of the Tchaikovsky Symphony Orchestra, a People’s Artist of the USSR.

Fedoseyev was born in Leningrad. He received his musical education at the Gnessins State Music Teachers Training Institute (now the Gnessins Russian Academy of Music) and also completed a graduate course under Professor Leo Ginsburg at the Tchaikovsky Moscow Conservatory. He started his conducting career in the Leningrad Philharmonic Orchestra where he was invited by Evgeny Mravinsky. Vladimir Fedoseyev’s debut as a conductor took place in an opera staged by the Kirov (now Mariinsky) Theatre in Leningrad.

Vladimir Fedoseyev has been an artistic director and chief conductor of the Tchaikovsky Symphony Orchestra since 1974. He was a chief conductor of the Vienna Symphony Orchestra from 1997 to 2006. He is also a permanent guest con-

ductor of the Zurich Tonhalle since 1997, a principal guest conductor of the Tokyo Philharmonic Orchestra since 2000, and a guest conductor of the Bavarian Radio Symphony Orchestra, the Philharmonic Orchestra of Radio France, the Finnish Radio Symphony Orchestra, the Berlin Philharmonic Orchestra, the Dresden Philharmonic Orchestra, and the symphony orchestras of Stuttgart, Essen, Cleveland and Pittsburgh.

He is the first performer of many works by Dmitri Shostakovich and Georgy Sviridov (USSR), Krzysztof Penderecki (Poland), Ragnar Söderlind (Norway) and other composers.

The maestro is a holder of numerous awards and titles such as the Orphée d’Or award from France’s Académie du Disque Lyrique (for Rimsky-Korsakov’s opera *May Night*), the Silver Award from Japan’s Asahi broadcasting corporation (for the programmes with works by Tchaikovsky and Shostakovich), the order *For Services to the Fatherland* of the 2nd degree, the Silver Cross of Merit of the Republic of Austria, the Order of the Cross of Honour of the 1st degree for services to culture of Austria, the Gold Medal of the International Gustav Mahler Society, and the Order of the Venerable Sergius of Radonezh of the 1st degree.

Vladimir Spivakov is an violinist and conductor, a People’s Artist of the USSR. When Spivakov was young, he won prizes of the prestigious international competitions in Paris, Genoa, Montreal and Moscow. In 1975, after an American tour, Spivakov launched his international career. He has played with the world’s best orchestras.

Vladimir Spivakov founded the chamber orchestra *Moscow Virtuosi* in 1979 becoming its conductor and soloist. In 1989, Spivakov initiated the International Festival in Colmar, France. The *Vladimir Spivakov Invites* Festival featuring international stars and young musicians has been held biennially since 2001.

Spivakov is an active public and charity worker. The Vladimir Spivakov Charity Foundation was established in 1994. Between 1999 and 2002, Spivakov held the post of chief conductor of the Russian National Orchestra, and in 2003 became an artistic director and chief conductor of the National Philharmonic Orchestra of Russia he founded and also President of the Moscow International House of Music.

Vladimir Spivakov is a recipient of the USSR State Prize and the State Prize of the Russian Federation, the Order of Friendship of Peoples, the Order for Service to the Fatherland of the 3rd and 2nd degrees, and two highest awards of France – the Order of Arts and Literature and the Order of the Legion of Honour.

Pavel Kogan is a violinist, conductor, prize-winner of the Jean Sibelius International Violin Competition in Helsinki (1970) and People's Artist of the Russian Federation (1994).

Kogan, a pupil of Ilya Musin and Leo Ginsburg, debuted as a conductor in 1972 with the USSR State Academic Symphony Orchestra. He has performed with the leading Soviet orchestras ever since.

Pavel Kogan has been an artistic director and chief conductor of the celebrated Moscow State Academic Symphony Orchestra since 1989.

He has performed with some of the world's best orchestras, including the Academic Symphony Orchestra of the St. Petersburg Philharmonic Society, the Philadelphia Symphony Orchestra, the philharmonic orchestras of Munich, Helsinki, Luxemburg and Los Angeles, the Bavarian Radio Symphony Orchestra, the National Orchestra of Belgium, the Spanish Radio and Television Symphony Orchestra, the Toronto Symphony Orchestra, the Staatskapelle Dresden, the Buenos Aires Philharmonic Orchestra, the Roman Switzerland Orchestra, the National Orchestra of France, the Houston Symphony and the National Orchestra of the Capitol of Toulouse.

Kogan was awarded the State Prize of Russian for his performance of the complete symphonies and vocal cycles of Gustav Mahler. He is a full member of the Russian Academy of Arts and a recipient of the Order of Arts and Literature and other Russian and foreign awards.

Alexei Puzakov is one of the leading Russian choral conductors, a founder and artistic director of the Choir of the State Tretyakov Gallery and Honoured Artist of Russia.

He was born in 1966. A pupil and successor of the tradition of the famous Moscow preceptor Nikolai Matveyev, who sought to combine high artistry of performance with a reverential and prayerful attitude to church singing. In the first half of the 1980's, Puzakov was a leader of church choirs in Moscow and Vilnius. In the early 1990's, he founded the Choir of the State Tretyakov Gallery that has become one of the best Moscow choirs over the years. In 2009, he took the lead of the Moscow Synodal Choir known for its extensive concert activities and participation in the divine services at the Church of Our Lady the Joy to All the Afflicted in Bolshaya Ordynka.

Hibla Gerzmava (soprano) is one of the most in-demand Russian singers on the world operatic stage. She graduated from the vocal faculty of the Moscow Tchaikovsky State Conservatory and completed a graduate course there under Professor Irina Maslennikova. Gerzmava has been a soloist of the Stanislavsky and Nemirovich-Danchenko Music Theatre since 1995.

In 2010, Hibla Gerzmava was awarded the *Golden Mask*, a national theatre prize, the *Casta Diva* prize in the Best Female Singer category, and the Prize of Moscow in the field of literature and arts.

Gerzmava has sung at the Mariinsky Theatre in St. Petersburg, the Théâtre des Champs Elysées and the Théâtre du Châtelet in Paris, the Royal Opera House in Covent Garden in London, Metropolitan Opera in New York, the Paris Opera, the Teatro Comunale in Florence, the Sofia Opera, the Gran Teatre del Liceu in Barcelona, the Bayerische Staatsoper in Munich, the Teatro dell'Opera in Rome and the Bunka Kaikan in Tokyo. She has also performed recitals in France, Austria, Belgium, Netherlands, Greece, Spain, Sweden, Turkey, USA, Japan and all over Russia. She is one of the organizers of the festival "*Hibla Gerzmava Invites...*" in Abkhazia.

She is a winner of the third prize of the *Voci Verdiane* Competition in Italy (1993), the second prize of the Viñas International Singing Contest in Barcelona (1994), the second prize of the Rimsky-Korsakov International Vocal Competition in St. Petersburg (1994), and the Grand Prix of the 10th Tchaikovsky International Competition in Moscow (1994). Gerzmava is a People's Artist of Abkhazia (2006) and People's Artist of Russia (2012).

Nikolai Didenko (bass) finished the Moscow Sveshnikov Choral College. In 1996, he continued his education at the Academy of Choral Art (now named after Viktor Popov). He completed his graduate course there under Dmitri Vdovin in 2003. In 2002 and 2003, he was a leading soloist of the Kolobov New Opera Theatre in Moscow. In 2003 and 2005, he was an artist of the Opera Studio of Houston Grand Opera in the United States.

Didenko has performed on the stages of the opera houses of New York, Washington, Houston, Paris, London, Berlin, Barcelona, Madrid, Copenhagen, Cologne, Warsaw, Salzburg, Moscow, etc.

The singer has a broad and diverse operatic and concert repertoire and has collaborated with renowned conductors such as Antonello Allemandi, Patrick Summers, Edoardo Muller, Nello Santi, Marco Armiliato, Vladimir Fedoseyev, Vladimir Spivakov, Rudolf Barshai, Mikhail Pletnev and Gennady Rozhdestvensky.

Nikolai Didenko has been an artistic director of the charity programme *White Steamboat, Singing Rivers of Russia* since 2005. The programme is directed at creative development and rehabilitation of musically gifted disabled children, orphans and children from problem, incomplete, large and low-income families.

Protodeacon Viktor Shilovsky (baritone) was born on 27 September 1959 in Vienna to a priest's family. After finishing secondary school, he entered the class of solo operatic signing at the Vienna Conservatory and graduated from it in 1992. When a child, he assisted as a server at the Vienna St. Nicholas Cathedral of the Russian Orthodox Church. In 1978 to 1984, he studied at the Leningrad Theological Seminary. On 19 October 1986, he was ordained deacon, and then elevated to the dignity of protodeacon in 1995. Shilovsky has been awarded orders and medals of the Russian Orthodox Church. A soloist of the Wiener Staatsoper and finalist of international operatic competitions, he has been a frequent performer of Metropolitan Hilarion's ecclesiastical works, including the premieres of *St Matthew Passion* and *Christmas Oratorio*.

Svetlana Kasyan (soprano) was born in Batumi, Georgia. She finished the music college in Aktobe, Kazakhstan, in 2006, graduated from the Moscow

Conservatory in 2011 under Galina Pisarenko and underwent study courses under Dmitri Vdovin and Plácido Domingo in Washington. A prize-winner of the 5th China International Vocal Competition in Ningbo.

From 2009 to 2001, Kasyan was a member of the youth programme of the Bolshoi Theatre. In 2010, she debuted as Kupava in Rimsky-Korsakov's *The Snow Maiden* at the Bolshoi and later sang on the same stage as Fata Morgana in Prokofiev's *The Love for Three Oranges* and as Nastasya in Tchaikovsky's *The Enchantress*. In 2011, she performed the primary aria in Puccini's *Tosca* at the Yekaterinburg Opera Theatre and at the Bolshoi.

Since then she has performed on the stages of the world's opera houses as Élisabeth de Valois in Verdi's *Don Carlos*, Cio-Cio-san in Puccini's *Madama Butterfly*, Liù in Puccini's *Turandot* etc.

She has collaborated with conductors Kent Nagano, Gianandrea Noseda, Stefan Anton Reck, Christopher Moulds, Pavel Kogan, Vladimir Fedoseyev and Dmitri Yurovsky.

Dmitri Murin (guitar) is a talented young Russian guitarist, vocalist, conductor, prize-winner of international competitions and senior teacher of the Russian Gnessins Music Academy.

Dmitri is an artistic director and organizer of Russia's largest Alexander Frauchi guitar competition and festival held in Moscow.

The musician is an active concert performer and has played in a number of countries and at the best venues of Moscow, St. Petersburg and other cities of Russia. He has collaborated with many well-known musicians, line-ups and orchestras. Dmitri is an art director, cofounder and participant of the Frauchi Guitar Quartet.

Igor Goldenberg (harpsichord) is an alumnus of the Tchaikovsky Moscow Conservatory where he studied composition, piano and organ. He is a member of the Union of Composers of Russia, founder of Sebastien, an ensemble particularly focused on old music. He has done courses under the leading foreign

professors, including Martin Haselböck (Austria), Jean Guillou (France), Piet Kee (Netherlands), Ewald Kooiman (Netherlands), Ludger Lohmann (Germany), Johann Trummer (Austria) and Kei Koito (Switzerland). He is a graduate of the Lausanne Conservatory and has participated in numerous concerts and festivals in Russia and overseas. As an organist, he has worked with conductors such as Vladimir Fedoseyev, Vladimir Minin, Mikhail Pletnev, Saulius Sondeckis, Justus Frantz and others.

The Tchaikovsky Symphony Orchestra was founded in 1930 and initially intended for radio broadcasts of classical music. Alexander Orlov was its first leader. As the orchestra and its repertoire progressed, it became more than just a radio orchestra and began to take part in concerts both in the former USSR and overseas. Over the years, the orchestra was led by prominent musicians such as Nikolai Golovanov, Alexander Gauk and Gennady Rozhdestvensky. Vladimir Fedoseyev has been at the head of the orchestra since 1974.

The orchestra has performed and recorded with Emil Gilels, Yuri Bashmet, Gidon Kramer, Evgeny Kissin, Maxim Vengerov, Vadim Repin and many other well-known musicians.

The Moscow State Symphony Orchestra was founded in 1943 and is now one of the oldest symphony orchestras in Russia.

Lev Steinberg, a conductor of the Bolshoi Theatre and People's Artist of the USSR, was its first chief conductor. Later on the orchestra was led by celebrated Soviet maestros such as Nikolai Anosov, Leo Ginsburg, Mikhail Terian and Veronika Dudarova who made the orchestra one of the best symphony ensembles of this country. The orchestra is primarily known for its performance of Russian and Soviet classical music, including works by Prokofiev, Myaskovsky, Shostakovich and Glière.

The orchestra plays annual concerts at the Grand Hall of the Moscow Conservatory and at the Tchaikovsky Concert Hall, including season-ticket concerts that are part of popular individual and mixed cycles. The orchestra has also performed at the Grand Hall of the St. Petersburg Shostakovich Academic Philharmonic Society and on the stages in other Russian cities and abroad.

The National Philharmonic Orchestra of Russia (NPOR) was established in January 2003 by the Ministry of Culture of Russia. The orchestra combines talents of the orchestral elite and young musicians. The orchestra is headed by the world renowned violinist and conductor Vladimir Spivakov. The NPOR has collaborated and performed with prominent maestros, including guest conductors such as James Conlon and Alexander Lazarev, as well as Krzysztof Penderecki, Jukka-Pekka Saraste, John Nelson, Michel Plasson, Ken-David Masur and others.

The NPOR's key task is to ensure continuity of the traditions set by three great Russian conductors – Evgeny Mravinsky, Kirill Kondrashin and Evgeny Svetlanov. The orchestra's concert programmes feature outstanding musicians, including international opera stars and celebrated instrumentalists. The NPOR's repertoire embraces the period from early classical symphonies to the recently composed works. The NPOR gives concerts and hosts festivals in different regions of the country, annually takes part in Vladimir Spivakov's International Music Festival in Colmar, France, and regularly tours in the United States, Japan, countries of Europe and the CIS.

The Choir of the Popov Academy of Choral Art belongs to the educational institution that was established in 1991 on the basis of the Moscow Sveshnikov Choral College. In September 2009, the Academy was named after its founder Viktor Popov, a prominent conductor and choirmaster, People's Artist of the USSR and professor. The Academy comprises elementary, secondary and higher stages of professional education and a graduate course. Along with the educational process, extensive concert activities are one of the basics of Academy's musicians' comprehensive training.

The Academy's big choir has performed over 2000 works and recorded over 40 albums. The choir has performed in different regions of Russia and abroad and taken part in international music festivals. Among the most important cultural events that Academy's choir has participated in are the world premieres of Edison Denisov's oratorio *The Story of Life and Death of Our Lord Jesus Christ* at the Alte Oper in Frankfurt (1994), Krzysztof Penderecki's hymn *Glory to St Daniil, Prince of Moscow* (Moscow, 1997), and Metropolitan Hilarion's ecclesiastical works (Moscow, 2009 to 2012).

METROPOLITAN HILARION ALFEYEV

Alexei Petrov, a graduate of the Academy of Choral Art, winner of the first prize of the 1st Moscow Competition of Choral Conductors (2005), Ph.D. in art history, associate professor and chair of the choral conducting department at the Academy, has led the choir since 2008.

The Boys' Choir of the Moscow Sveshnikov Choral College was founded concurrently with the establishment of this educational institution by Alexander Sveshnikov in 1944. In the 1970's, the choir was led by Viktor Popov, one of Sveshnikov's pupils and an outstanding master of choral art. When the Academy of Choral Art was established, the Boys' Choir became a part of the united choir of the Academy remaining at the same time a separate artistic unit. The choir is now led by Honoured Artist of Russia Alexander Shishonkov and Andrei Gerasimenko.

The Moscow Synodal Choir Gallery was founded in the early 1990's. Its repertoire includes numerous works by Russian church composers, including Rachmaninoff's *Liturgy* and *All-Night Vigil* and Tchaikovsky's *Liturgy*. Alexei Puzakov and his choir devote much attention to music by contemporary composers such as Arvo Pärt, Georgy Sviridov and Metropolitan Hilarion (Alfeyev). Many of Pärt's choral works were performed for the first time in Russia by the Moscow Synodal Choir.

The choir gives regular concerts at the Grand Hall of the Moscow Conservatory and has toured in the countries of Western Europe, including the UK, France, Italy, Spain, Austria, Hungary, the Czech Republic, Slovakia and Iceland.





МЕЛОДИЯ

Выпускающий редактор – Елена Растегаева Release editor – Elena Rastegaeva
Дизайн – Григорий Жуков Design – Grigori Zukov
Перевод – Николай Кузнецов (англ.) Translation – Nikolay Kuznetsov
Менеджер проекта – Анастасия Муциль Management – Anastasiya Muschil
Цифровое издание: Дмитрий Масляков, Роман Томлянкин Digital release: Dmitry Maslyakov, Roman Tomlyankin

© МИТРОПОЛИТ ИЛАРИОН (АЛФЕЕВ), 2017 © МИТРОПОЛИТ ИЛАРИОН (АЛФЕЕВ), 2017 ФОТО: © МИТРОПОЛИТ ИЛАРИОН (АЛФЕЕВ), 2017 ФОТО: © ВЛАДИМИР ОРЛОВ, 2016
© МОСКОВСКИЙ СИНОДАЛЬНЫЙ ХОР, 2016 © МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АКАДЕМИЧЕСКИЙ СИМФОНИЧЕСКИЙ ОРКЕСТР. ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ РУКОВОДИТЕЛЬ И ГЛАВНЫЙ ДИРИЖЕР – ПАВЕЛ КОГАН. 2016
© АКАДЕМИЯ ХОРОВОГО ИСКУССТВА ИМЕНИ В.С. ПОПОВА, 2015 © НАЦИОНАЛЬНЫЙ ФИЛАРМОНИЧЕСКИЙ ОРКЕСТР, 2015 © ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АКАДЕМИЧЕСКИЙ БОЛЬШОЙ СИМФОНИЧЕСКИЙ ОРКЕСТР
ИМ. П.И. ЧАЙКОВСКОГО, 2015 © В. ШИЛОВСКИЙ, 2016 © Т. ЖЕРАНЖЕ, 2016 © Е. ЛИБЕРМАН, 2016 © С. КАСЬЯН, 2016 © И. ГОЛЬДЕНБЕРГ, 2016 © Д. МУРИН, 2016 © С. МАРКЕЛОВ, 2016
© Д. ДОЛГОПОЛОВ, 2016 © ХИБЛА ГЕРЗМАВА, 2015 © Н. ДИДЕНКО, 2015 © Н. АСАТРЯН, 2015 © М. ПАСТЕР, 2015 © О. ПЕТРОВА, 2015 © Д. БЕЛОСЕЛЬСКИЙ, 2015 © М. КУДИНОВ, 2016 © МАЛИНОВСКАЯ Н.Р., 2016
АО «ФИРМА МЕЛОДИЯ». 123423, МОСКВА, КАРАМЫШЕВСКАЯ НАБЕРЕЖНАЯ, Д. 44, INFO@MELODY.SU
ВНИМАНИЕ! ВСЕ ПРАВА ЗАЩИЩЕНЫ. ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ (КОПИРОВАНИЕ), СДАЧА В ПРОКАТ, ПУБЛИЧНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ
И ПЕРЕДАЧА В ЭФИР БЕЗ РАЗРЕШЕНИЯ ПРАВООБЛАДАТЕЛЯ ЗАПРЕЩЕНЫ.

WARNING: ALL RIGHTS RESERVED. UNAUTHORISED COPYING, REPRODUCTION, HIRING, LENDING, PUBLIC PERFORMANCE AND BROADCASTING PROHIBITED.
LICENCES FOR PUBLIC PERFORMANCE OR BROADCASTING MAY BE OBTAINED FROM JSC «FIRMA MELODIA», KARAMYSHEVSKAYA NABEREZHAYA 44, MOSCOW, RUSSIA, 123423, INFO@MELODY.SU.

IN THE UNITED STATES OF AMERICA UNAUTHORISED REPRODUCTION OF THIS RECORDING IS PROHIBITED BY FEDERAL LAW AND SUBJECT TO CRIMINAL PROSECUTION.

MEL CD 10 02473



/FIRMAMELODIA

WWW.MELODY.SU